

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO



No. 11-019322- -00002-0000

Fecha: 2011-05-27 16:48:11 Dep. 2020 DIR.NUEVASCR
Tra. 11 PATENTEIYII Eve: 379 FASENACIONALII
Act. 444 RESPUESTAREQUE Folios: 12

AS. 115.915

Señor Director
DIVISIÓN DE NUEVAS CREACIONES
SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO
E. S. D.

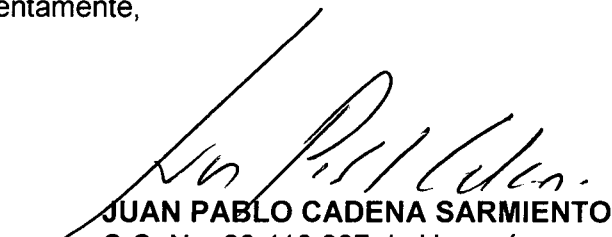
RESPUESTA A OFICIO 5774 DEL 31 DE MARZO DE 2011

REF: Expediente No. 11 019.322 - Solicitud de Patente Entrada en Fase Nacional
Corresp. a la Solicitud Internacional PCT/DK2009/050190
a favor de **UNION ENGINEERING A/S**
Titulada: UN MÉTODO PARA RECUPERACIÓN DE DIÓXIDO DE CARBONO DE
ALTA PUREZA.

JUAN PABLO CADENA SARMIENTO, vecino de Bogotá, portador de la tarjeta profesional No. 57492, obrando como apoderado de la sociedad **UNION ENGINEERING A/S** según lo acredita el documento de poder anexo al presente escrito, para dar cumplimiento al requerimiento notificado por fijación en lista el 31 de marzo de 2011 de acuerdo con los Artículos 38 y 39 de la Decisión 486 de la comisión de la Comunidad Andina me permito allegar:

1. Fotocopia autenticada del documento de poder conferido por el solicitante, incluido el certificado que acredita la existencia y representación legal de Union Engineering A/S, debidamente apostillado junto con su correspondiente traducción al español.
2. Documento donde consta la cesión del derecho a la Patente otorgado por el inventor al solicitante, debidamente apostillado junto con su correspondiente traducción al español.

Del señor Director atentamente,


JUAN PABLO CADENA SARMIENTO
C.C. No. 80.410.337 de Usaquén
Calle 70A No. 4-41

Bogotá, 26 de mayo de 2011
jpg
Folios: 12

En la Notaría Cuarenta de este grupo se
cotejó la presente fotocopia que coincide con
el original que se ha tenido a la vista.

18 MAYO 2011

NOTARIO CUARENTA (E)
Bogotá, D.C., Colombia
Norby Fernando Mora S.

Phyllis

65



This is to certify that Peter Michael Kriklywi and Hans Schmidt-Hansen today in my presence at the Notarial Office approved and signed the above document. No conspicuous corrections or addenda were found in the document.

Peter Michael Kriklywi and Hans Schmidt-Hansen have proved their identities by showing passport.

The Court in Kolding, 2011.04.06

Kirsten Nielsen
Kirsten Nielsen
Notary Public





66



APOSTILLE
(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

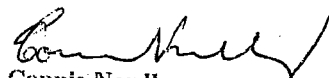
1. Land: Danmark
Country: Denmark
Dette offentlige dokument / This public document
2. er underskrevet af / has been signed by
Kirsten Nielsen
3. i egenskab af / acting in the capacity of
Notar / Notary Public
4. er forsynet med segl/stempel af / bears the seal/stamp of
Kolding Retskreds / Kolding County Court

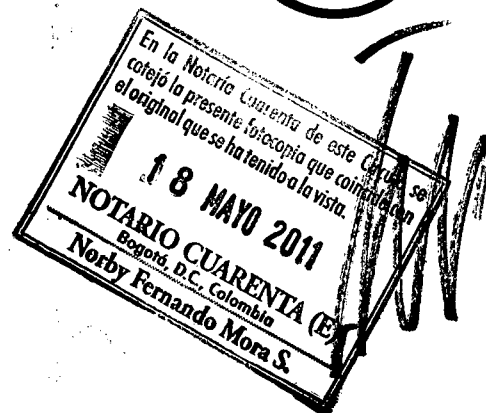
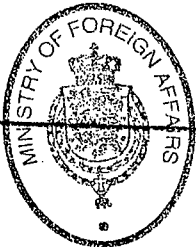
Attesteret / Certified

5. i København
at Copenhagen
7. af Udenrigsministeriet
by the Ministry of Foreign Affairs of Denmark
8. Nr. / N° DNK-00200519
9. Segl/stempel / Seal/stamp:

6. den 18. april 2011
the 18 April 2011

10. Underskrift / Signature:


Connie Nordberg



Certificate

The Danish Commerce and Companies Agency certifies and attests that

"UNION ENGINEERING A/S"

Snaremosvej 27

DK-7000 Fredericia

Denmark

under CVR number 13827540 (former registration number A/S 185.431)

in the municipality of Fredericia has processed a legal registration as a public limited company in the records of the Danish Commerce and Companies Agency in accordance with the Danish Companies Act.

Copenhagen, 18th February 2011

Pia Bøgh Jensen



9
LB

TRADUCCIÓN AL ESPAÑOL del documento de PODER otorgado por
UNION ENGINEERING A/S, con domicilio en Snaremosvej 27, DK-7000
Fredericia, Dinamarca.

La presente certifica que Peter Michael Kriklywi y Hans Schmidt-Hansen, hoy
en mi presencia en la oficina notarial, aprobaron y firmaron el documento
anterior. No se encontraron correcciones evidentes o apéndices en el
documento.

Peter Michael Kriklywi y Hans Schmidt-Hansen han comprobado sus
identidades al presentar sus pasaportes.

El Tribunal en Kolding, 2011.04.06

(firma)
KIRSTEN NIELSEN
Notario Público

Hay un sello que dice:
Derecho en Kolding
Tribunal de Dinamarca

69

APOSTILLA

(Convención de la Haya del 5 de octubre de 1961)

1. País: Dinamarca
2. Este documento público
ha sido firmado por KIRSTEN NIELSEN
3. actuando en capacidad de NOTARIO PÚBLICO
4. lleva el sello/timbre de CORTE DEL CONDADO DE KOLDING

Certificado

5. en Copenhagen
6. el 18 de abril de 2011
7. por el Ministerio de Relaciones Exteriores de Dinamarca
8. No. DNK-00200519
9. Sello/timbre

10. Firma

(Firma)
Connie Nordberg

[sellos]

Ministerio de Relaciones Exteriores

8
8

CERTIFICADO

El Departamento de Comercio Danés y la Agencia de Sociedades certifica y da fe que:

UNION ENGINEERING A/S
Snaremosvej 27
DK-7000 Fredericia
Dinamarca

Bajo el número de registro de sociedad central 13827540 (número de registro anterior A/S 185.431)

ha tramitado en la municipalidad de Fredericia un registro legal como compañía limitada pública en los archivos del Departamento de Comercio Danés y la Agencia de Sociedades de conformidad con el Acta de Compañías Danesas.

Copenhague, 18 de febrero de 2011

(firma)

Pia Bøgh Jensen

Hay un sello que dice:

Departamento de Comercio Danés y la Agencia de Sociedades

DOCUMENT OF ASSIGNMENT OF
PATENT APPLICATION

ASSIGNMENT

The Undersigned **FIND, Rasmus**;

acting as Inventor

of Colombian Patent Application No.

11 019.322

Titled: A METHOD FOR RECOVERY OF
HIGH PURITY CARBON DIOXIDE,

with domicile in Rolighedsvej 10, 7100
Vejle, Denmark;

hereby declares that he assigns all rights of
ownership as well as all rights and privileges
relating thereto without exception over the
following patent application in Colombia:
No. 11 019.322

Titled: A METHOD FOR RECOVERY OF
HIGH PURITY CARBON DIOXIDE

to **UNION ENGINEERING A/S**

domiciled in Snaremosvej 27, DK-7000
Fredericia, Denmark.

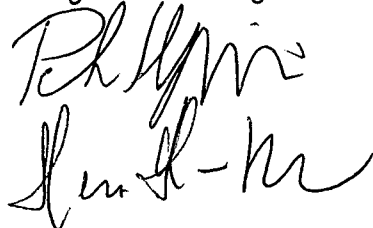
The assignor and the assignee sign this
document as proof of their acceptance of the
assignment.

Given and signed on the day of
of 200_



Signature of Assignor
FIND, Rasmus

Signature of Assignee



DOCUMENTO DE TRASPASO DE
SOLICITUD DE PATENTE

CESION

El Suscritos **FIND, Rasmus**;

en calidad de Inventor

de la solicitud de patente en Colombia No.

11 019.322

Titulada: UN MÉTODO PARA
RECUPERACIÓN DE DIÓXIDO DE
CARBONO DE ALTA PUREZA

con domicilio en Rolighedsvej 10, 7100
Vejle, Dinamarca;

declara por el presente documento que cede
todos los derechos de propiedad que le
correspondan, así como las prerrogativas, sin
excepción alguna, sobre la siguiente solicitud
de patente en Colombia No. 11 019.322

Titulada: UN MÉTODO PARA
RECUPERACIÓN DE DIÓXIDO DE
CARBONO DE ALTA PUREZA

a **UNION ENGINEERING A/S**

domiciliada en Snaremosvej 27, DK-7000
Fredericia, Dinamarca.

El cedente y el cesionario firman este
documento como prueba de su aceptación de
la cesión.

Dado y firmado a los días del mes de
de 200_

Grundfos, 044578, 04, 0000.0009
Firma del Cedente
FIND, Rasmus

06.04.2011 RA
300,00 K

Firma del Cesionario



This is to certify that Rasmus Find , Peter Michael Kriklywi and Hans Schmidt-Hansen today in my presence at the Notarial Office approved and signed the above document. No conspicuous corrections or addenda were found in the document.

Rasmus Find, Peter Michael Kriklywi and Hans Schmidt-Hansen have proved their identities by showing passport.

The Court in Kolding, 2011.04.06


Kirsten Nielsen
Notary Public



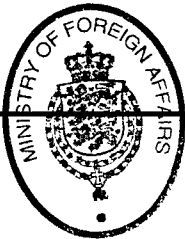


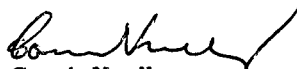
APOSTILLE
(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. **Land: Danmark**
Country: Denmark
Dette offentlige dokument / This public document
2. **er underskrevet af / has been signed by**
Kirsten Nielsen
3. **I egenskab af / acting in the capacity of**
Notar / Notary Public
4. **er forsynet med segl/stempel af / bears the seal/stamp of**
Kolding Retskreds / Kolding County Court

Attesteret / Certified

5. **I København**
at Copenhagen
6. **den 18. april 2011**
the 18 April 2011
7. **af Udenrigsministeriet**
by the Ministry of Foreign Affairs of Denmark
8. **Nr. / N° DNK-00200518**
9. **Segl/stempel / Seal/stamp:**
10. **Underskrift / Signature:**




Connie Nordberg



2020
Bogotá D.C.,

Doctor(a)
CADENA SARMIENTO JUAN PABLO
Apoderado(a) y/o Representante de
UNION ENGINEERING A/S

REFERENCIA	Radicación No.	11 19322
	Solicitud internacional	PCT/DK2009/050190
	Fecha inicio fase nacional	28/02/2011
	Trámite	11
	Evento	379
	Actuación	416
	Oficio No.	14662
	Folios	1

Teniendo en cuenta que la solicitud de privilegio de patente que se tramita bajo el expediente indicado en la referencia, reúne los requisitos de forma establecidos en la Decisión 486 de la Comisión de la Comunidad Andina, el Tratado de Cooperación en Materia de Patentes (PCT), el Reglamento y la Circular Única de la Superintendencia de Industria y Comercio, se envía el extracto de la solicitud a la Oficina de Comunicaciones para efecto de su publicación en la Gaceta de Propiedad Industrial.

Cúmplase
Dado en Bogotá DC,

03 NOV 2011

JOSE LUIS SALAZAR LOPEZ
Director de Nuevas Creaciones (c)

jesanch1

TRADUCCIÓN AL ESPAÑOL DEL DOCUMENTO DE CESIÓN A **UNION
ENGINEERING A/S**, firmado por el cedente y los cesionarios.

La presente certifica que Rasmus Find, Peter Michael Kriklywi y Hans Schmidt-Hansen hoy en mi presencia en la oficina notarial, aprobaron y firmaron el documento anterior. No se encontraron correcciones evidentes o apéndices en el documento.

Rasmus Find, Peter Michael Kriklywi y Hans Schmidt-Hansen han comprobado sus identidades al presentar sus pasaportes.

El Tribunal en Kolding, 2011.04.06

(firma)
KIRSTEN NIELSEN
Notario Público

Hay un sello que dice:
Derecho en Kolding
Tribunal de Dinamarca

74

APOSTILLA

(Convención de la Haya del 5 de octubre de 1961)

1. País: Dinamarca
2. Este documento público
ha sido firmado por KIRSTEN NIELSEN
3. actuando en capacidad de NOTARIO PÚBLICO
4. lleva el sello/timbre de CORTE DEL CONDADO DE KOLDING

Certificado

5. en Copenhagen
6. el 18 de abril de 2011
7. por el Ministerio de Relaciones Exteriores de Dinamarca
8. No. DNK-00200518
9. Sello/timbre

10. Firma

(Firma)
Connie Nordberg

[sellos]

Ministerio de Relaciones Exteriores